

# Digne

N°120

Déc./Janvier 2013

Le mensuel de la Ville de Digne-les-Bains

# M a g a z i n e

## VIVRE À DIGNE

L'hommage aux pompiers  
P. 4

## SPORTS

Energie Club Dignois  
P. 5

## PATRIMOINE

Les pégaus de la crypte  
P. 8

## TRAVAUX

Les platanes élagués  
P. 9

## ART ET CULTURE

Soirée chanson française  
P. 10

## TEMPS FORTS

L'Opéra King Arthur  
P.15

Noël, Nouvel An

# Digne s'illumine



[www.dignelesbains.fr](http://www.dignelesbains.fr)

# Infos

## pratiques

### NUMÉROS UTILES

■ Hôtel de ville standard	04 92 30 52 00
■ Services techniques municipaux	04 92 30 52 50
■ Commissariat de police	04 92 30 86 60
■ Police secours	17
■ SAMU 04, Médecins de garde	15
■ Pompiers	18 ou 112 (portable)
■ Hôpital de Digne	04 92 30 15 15
■ Service Jeunesse et sports	04 92 31 58 13
■ Centre culturel René-Char	04 92 30 87 10
■ Office de Tourisme	04 92 36 62 62
■ CC3V	04 92 32 05 05
■ Piscine des Eaux chaudes	04 92 36 36 00
■ Flexitud	04 92 30 81 11 et 06 76 08 72 08 (de 9h à 11h30)
■ CCAS	04 92 30 58 80
■ Chenil	04 92 31 20 00
■ Musée Gassendi	04 92 31 45 29
■ Réserve Géologique	04 92 36 70 70
■ Musée Alexandra David-Néel	04 92 31 32 38
■ HALDE	04 92 30 00 50
■ Régie dignoise des eaux	04 92 30 58 40
■ Centre de soins faune sauvage	04 92 54 74 31

### DONS DU SANG

MERCREDI 26 DÉCEMBRE  
VENDREDI 18 JANVIER  
JEUDI 6 FÉVRIER

DE 8H À 12H15

SALLE DES GAVOTS

[www.e-donneur.com](http://www.e-donneur.com)

### RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

La révision 2012-2013 se déroule jusqu'au 31 décembre 2012. Sont invitées à se présenter en mairie les personnes inscrites sur les listes électorales de Digne-les-Bains, mais qui ont changé d'adresse et qui ne reçoivent plus de carte d'électeur et/ou la propagande électorale ou celles dont les informations figurant sur la carte d'électeur sont incorrectes ou incomplètes (adresse, état civil). S'adresser au service des élections, 2<sup>ème</sup> étage, muni d'une pièce d'identité valide et d'un justificatif de domicile récent, impérativement avant le 31 décembre 2012.

Service des élections :  
8h30 - 11h30 et 13h30 - 17h,  
du lundi au vendredi

### INSEE

L'INSEE réalise depuis le 1<sup>er</sup> octobre et jusqu'au 22 janvier 2013 une Enquête Emploi sur le territoire de la commune. Elle permettra de déterminer combien de personnes ont un emploi, sont au chômage, ne travaillent pas ou sont retraitées. C'est également une source d'information très importante sur l'évolution des conditions de travail, des parcours professionnels et de la formation des personnes de 15 ans ou plus. A Digne-les-Bains, quelques ménages seront sollicités. Ils recevront une lettre indiquant l'objet de l'enquête et le nom de l'enquêteur de l'INSEE chargé de les interroger. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

### RETRAITE

L'Assurance Retraite et son opérateur régional la CARSAT du Sud-Est optimisent la politique d'accueil en agence retraite. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2012, leurs agences vous accueillent sur rendez-vous uniquement.

Découvrez, depuis votre domicile, l'ensemble des services en ligne GRATUITS mis à votre disposition sur le site de l'assurance retraite [www.lassuranceretraite.fr](http://www.lassuranceretraite.fr). Pour prendre un rendez-vous,

contactez le 39 60 du lundi au vendredi de 8h à 17h - (ou le 09 71 10 39 60 depuis l'étranger, une box ou un mobile - prix d'un appel local).  
[www.carsat-sudest.fr](http://www.carsat-sudest.fr)

### EXPOSITIONS

■ Jusqu'au 14 décembre : Résultats du concours de bandes dessinées à l'école des beaux-arts. Entrée libre et gratuite. Infos : 04 92 31 34 59

■ Du 12 au 14 décembre : Expo vente à la salle de l'Atrium par l'association « Artisans du monde ». Infos : 04 92 35 40 40

■ Du 20 au 30 janvier : Exposition de l'atelier photographie de la ville de Borgomanero, à l'école des Beaux-arts. Entrée gratuite, infos : 04 92 31 34 59. Vernissage le 20 décembre à 18h.

Les expositions « *Saint-Marcel Eysseric, photographe en Haute-Provence (1860-1915)* » et « *Vichy et les juifs, Basse-Alpes 1940-1944* » sont toujours visibles aux archives départementales, du lundi au vendredi, de 9h à 17h. Entrée libre et gratuite.

### BIENVENUE À DIGNE-LES-BAINS !

Vous venez d'arriver à Digne-les-Bains, vous avez besoin de renseignements pratiques, vous avez envie de rencontrer d'autres personnes ? Alors prenez contact avec l'association Accueil des Villes Françaises-Digne-les-Bains. Vous trouverez les informations, les animations et les contacts que vous cherchez. L'association AVF-Digne vous attend le mercredi de 10h à 12h, le jeudi de 15h à 17h et le samedi de 10h à 12h, au centre Desmichels, salle 15. Tél. 04 92 32 16 75 ou [www.avf.asso.fr](http://www.avf.asso.fr)

### LES FORMATIONS DU CENTRE HOSPITALIER

L'organisme de formation du centre hospitalier de Digne vous propose des formations en prévention des risques psychosociaux ainsi que sur le harcèlement moral au travail. Infos, tarifs, et réservations : 04 92 30 13 89

### ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

Les archives départementales seront fermées au public du 22 décembre au 1<sup>er</sup> janvier et du 7 au 18 janvier inclus.

### DON DU SANG

- Le 26 décembre
- Le 18 janvier
- Le 6 février

### VIDE JOUETS

16 décembre : Par le CAD Foot sur le parking d'Intermarché. Infos : 06 08 01 81 21

### ASSOCIATION DES VILLES DE FRANCE

■ 15 décembre : réunion sur les 13 desserts de Noël, salle de l'Ermitage, entrée gratuite. Infos : 04 92 32 16 75

### LOTOS

- 28 décembre : Par le Rotary Club au Palais des Congrès à 19h
- 11 janvier : Par le CAD Foot au Palais des Congrès à partir de 18h. Infos : 06 08 01 85 21
- 18 janvier : Par la boule Dignoise au Palais des congrès. Infos : 04 92 36 38 93
- 1<sup>er</sup> février : Par le Rugby club Dignoise au Palais des congrès. Infos : 06 70 42 38 03

### BAL MUSETTE

26 janvier : 11 heures de bal musette par les Soirées Dignaises de 15h à 2h au Palais des Congrès. Infos et réservation : 06 37 88 71 70

### UPRO

- 12 décembre : Conférence sur « *Ces huiles qui nous veulent du bien* » par Claire Tardan de 18h à 20h
- Les 20 décembre, 10 et 24 janvier : Atelier d'écriture de 18h à 20h
- 16 janvier : Conférence sur « *Notre société déminéralisée* » par Claire Tardan de 18h à 20h Du 9 janvier au 27 mars : Montage photo vidéo, module de 20h, de 9h à 11h. Infos, tarifs et réservations : 09 51 61 00 89

## S O M M A I R E

- Vivre à Digne-les-Bains p.4  
 Tout le sport p.5  
 Action sociale p.6  
 Urbanisme p.7  
 Patrimoines p.8  
 Travaux p.9  
 Art & culture p.10  
 Enfance jeunesse p.11  
 Animations & attractivité p.12  
 Novembre à Digne p.13  
 Expression libre p.14  
 Temps forts p.15  
 Spectacles & rendez-vous p.16

**Directeur de la publication**/Serge Gloaguen  
**Directeur de la communication**/Eric Schulthess  
**Conception graphique**/Aline Lajoie  
**Secrétariat**/Mélanie Tinnirello  
**Crédits photos**/Cyrille de Villèle/Service communication/Archives communales/Centre culturel René-Char  
**Impression**/Imprimerie de Haute-Provence  
 imprimerie responsable / imprim'vert / papier recyclés  
**Distribution**/La Poste / 11000 exemplaires



Ceci est un QR Code, un code barre qui stocke l'adresse numérique de notre site internet. A déchiffrer à partir d'un téléphone mobile équipé d'un appareil photo et du lecteur approprié.



[www.facebook.com/mairiedigne](http://www.facebook.com/mairiedigne)  
[twitter.com/#!/mairiedigne](https://twitter.com/#!/mairiedigne)

[www.dignelesbains.fr](http://www.dignelesbains.fr)

## ESPOIR ET CONFIANCE

**A** lors que l'année qui s'achève s'apprête à laisser la place à 2013, je voudrais d'abord souligner que 2012 restera pour chacun d'entre nous une année marquée par le drame qui a touché cet automne deux de nos sapeurs-pompiers et qui sera longtemps gravé dans nos mémoires.

Je souhaite aussi adresser à chacune et à chacun d'entre vous un message d'espoir et de confiance en notre avenir commun, malgré la crise économique et sociale qui fait les gros titres des médias depuis quelques temps.

Cette crise que nous ressentons ici chaque jour de manière très concrète, à travers les difficultés vécues par les familles ne doit pas constituer un prétexte au renoncement, bien au contraire. Nous devons continuer de faire vivre les valeurs de Digne-les-Bains, en étant plus solidaires encore, en préparant l'avenir, en inventant des solutions nouvelles.

Préparer l'avenir, c'est notamment réussir la communauté de communes Asse-Bléone-Verdon dans laquelle Digne s'est engagée avec 16 autres communes.

Parce que l'on est plus forts à plusieurs pour traiter de sujets qui dépassent la stricte échelle locale.

A toutes et à tous je souhaite une bonne santé pour vous-mêmes, pour vos proches, beaucoup de réussite dans vos projets, de la fraternité, du partage et de la solidarité. En espérant vous retrouver le mercredi 16 janvier 2013 à 18h30 au Palais des congrès pour la traditionnelle cérémonie des vœux, je vous souhaite d'excellentes fêtes et une belle année 2013.



Serge Gloaguen  
Maire de Digne-les-Bains

# Vivre

## à Digne-les-Bains



**Franck Di Benedetto**  
1<sup>er</sup> adjoint délégué aux finances,  
au personnel et à l'administra-  
tion générale



### Kamaïshi

## Des liens encore renforcés

C'est avec plaisir et émotion que nous avons reçu à Digne-les-Bains le 10 novembre dernier le Consul général du Japon à Marseille pour une journée-événement sur le thème « *Le grand séisme de l'est du Japon du 11 mars 2011* ». Depuis le tsunami qui a endeuillé cette région et notamment notre ville jumelle, les Dignois et les Dignois ont exprimé à maintes reprises leur compassion et leur solidarité fraternelle envers ces femmes et ces hommes qui font face avec une très grande dignité au malheur qui les accable. L'exposition de photos et la projection de deux documentaires ont permis de prendre conscience encore davantage de la terrible réalité qui est celle des habitants du Japon en général et de Kamaïshi en particulier depuis plus de 18 mois, mais aussi de leur immense courage et leur incroyable volonté de se relever. Ce fut un honneur pour nous de recevoir la délégation emmenée par Monsieur Massaki SATO, Consul Général. A son invitation et à celle de Monsieur Takenori NODA, le maire de Kamaïshi, une délégation d'élus dignois se rendra très probablement au Japon au printemps prochain, afin de poursuivre le renforcement des liens d'amitiés entre nos deux villes, et témoigner sur place notre soutien et notre solidarité à ceux qui ont souvent tout perdu.



Alors que l'année 2012 se termine et que 2013 se profile, je tiens à saluer tout particulièrement l'ensemble du personnel municipal pour le travail accompli au quotidien tout au long de cette année. Il est à mes yeux important de souligner le mérite de nos agents qui se consacrent avec conscience professionnelle, à leur mission de service public, au contact de la population. Quand bien même nous avons devant nous une marge de progression, quand bien même toute activité humaine est perfectible, et nous en sommes bien conscients, je veux souligner ici l'exigence de qualité qui est celle des agents de la Ville, aux côtés des élus. A toutes et à tous, je souhaite de belles fêtes de fin d'année et une heureuse année 2013.

Franck Di Benedetto

### Pompiers

## Notre ville endeuillée

La disparition tragique de Yann Siméoni et Michaël Baghioni, nos deux pompiers décédés en service le 3 novembre dernier alors qu'ils intervenaient sur un incendie dans le quartier du Pigeonnier, appelle à la fois recueillement et hommage. C'est tout le sens du texte commun présenté par l'ensemble des élus de la Ville en page 14 de ce numéro. Nous avons tous été bouleversés par cette tragédie et nous tenons tous à exprimer compassion et solidarité aux familles des deux soldats du feu, exemplaires de courage et de dévouement au service des autres. L'entraide, le don de soi sont des valeurs auxquelles nous sommes très attachés. Les immenses quali-

tés humaines de générosité, de courage mais aussi d'humilité déployées au quotidien par les pompiers du SDIS, qu'ils soient professionnels ou volontaires, la dignité des familles endeuillées forcent l'admiration et inspirent un profond respect. Cette tragédie nous rappelle également la dangerosité de ce métier que le professionnalisme de ses acteurs, qu'ils soient pompiers, gendarmes ou policiers, nous avaient un peu fait oublier. L'hommage de la Nation toute entière a été à la hauteur de cette tragédie et nous n'oublions pas Yann et Mickaël ainsi que tous ceux disparus en mission et nous pensons à leurs familles avec émotion.

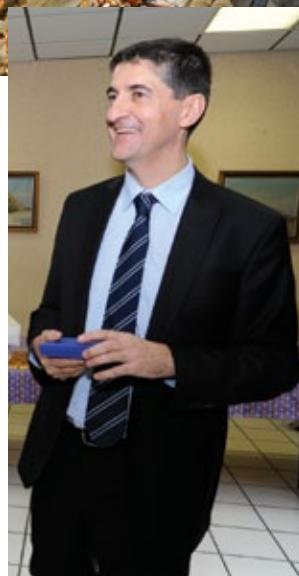


**Florence Viti-Bertin**  
2<sup>e</sup> adjointe déléguée à la démocratie locale et aux sports



## Equipements sportifs Des agents tout terrain

Par la diversité et la qualité de ses infrastructures sportives, Digne-les-Bains a reçu le trophée « Ville la plus sportive de France » décerné en 2006 par le quotidien l'Equipe. En charge de l'entretien de ces installations, le service Equipement Sportif de la municipalité œuvre tout au long de l'année au maintien de bonnes conditions pour la pratique du sport pour tous. 8 agents municipaux travaillent notamment sur les stades, les courts de tennis, les terrains de quartier et les équipements sportifs de proximité. Parmi leurs missions : la tonte des pelouses, le traçage des bandes blanches sur les stades, le remplacement des filets des cages de football ainsi que la préparation d'événements sportifs. Le Service Equipements sportifs intervient aussi en soutien des organisateurs de grands événements. Les agents mettent à disposition des associations une partie de leur propre matériel, comme par exemple les poubelles de tri sélectif installées le long du parcours du Raid des Terres Noires et du Trail du Cousson. L'implication et le professionnalisme de ces employés communaux permettent aux Dignois et aux Dignois de pratiquer leurs sports dans des conditions de qualité et de sécurité optimales.



## Basket Ball Le Président de la FFB à Digne

Jean Pierre Siutat, Président de la Fédération Française de Basket Ball a rendu visite au monde du basket dignois début novembre. De passage dans notre région il est venu saluer Georges Pereira, président du Digne Basket Club avant d'être reçu en mairie par Florence Viti-Bertin, maire adjointe déléguée aux sports, qui lui a remis la médaille d'honneur de la Ville. Dans le cadre du Contrat Educatif Local, les jeunes basketteuses présentes à la Halle des sports ont eu la surprise de rencontrer Jean Pierre Siutat et de faire une photo souvenir. La délégation qui l'accompagnait était composée de Georges Panza, membre du bureau fédéral, Jean Pierre Bruyère, président de la ligue de Provence et Béatrice Heinrich, présidente de la commission technique régionale.

## agenda

### 15 décembre

Parcours de Noël de gym à la Halle des Sports « Alice Milliat ». Association de Gymnastique Dignoise : 04 92 31 53 76

### 23 décembre

Tournoi de Noël de Foot au Stade Jean Rolland. CAD Foot : 06 73 75 20 62

### 20 janvier

Challenge demi-fond (minimes) de natation au complexe aquatique « Les Eaux Chaudes ». Club de Natation Dignois : 06 30 64 24 61

### 26 janvier

Championnat bi départemental de Judo (benjamins/minimes) à la Halle des Sports « Alice Milliat ». Comité 04 et Judo Club Dignois : 04 92 31 10 41

### 27 janvier

Championnat de Provence FFA de Cross-Contry au stade Christophe Ménard et autour du plan d'eau de Gaubert. Athlétic Club de Digne-les-Bains : 04 92 32 27 34

### 3 février

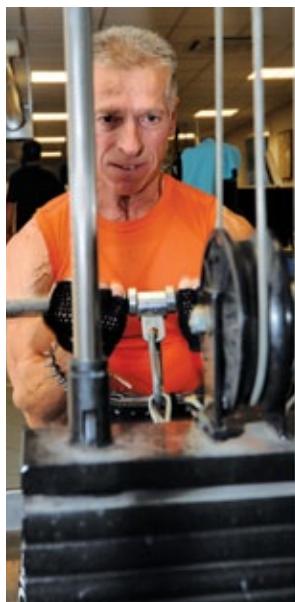
Interclub par équipe de Badminton au gymnase du lycée Pierre Gilles de Gennes. Badminton Club Dignois : 04 92 32 02 78

### 3 février

Indoor, Tir sur Cible 3D au Palais des Congrès. Les Archers des Trois Vallées : 06 75 61 21 12

## Muscu, Fitness Energie Club Dignois

Fondé dans les années 60, Energie Club Dignois occupe des locaux mis à disposition par la Ville au 2, rue Firmin Guichard, derrière l'Ermitage. Depuis 15 ans, le club a pu centraliser ses activités, s'étoffer en matériel et offrir de meilleures conditions d'entraînement. Conséquence, en 2011 / 2012, ECD a dépassé les 500 adhérents, moitié hommes, avec 30% d'étudiants ou scolaires (inscription à partir de 16 ans). L'encadrement est assuré par une trentaine d'animateurs (muscultation) et 3 animateurs (trices) diplômé (e)s (cours de fitness). Agréé Jeunesse et Sports, Energie Club Dignois a passé convention avec la Mairie pour l'accueil de stages venant de l'extérieur organisés par le Service Municipal des Sports. Infos : 04 92 32 41 92 et <http://energieclubdignois.e-monsite.com>



# Action

s o c i a l e



**Gérard Esmiol**

3<sup>e</sup> adjoint délégué à la solidarité, à la santé et à la politique de la ville



*Etre aux côtés de tous ceux qui en ont besoin, aider tout en donnant du sens à l'intervention sociale : prévenir, accompagner, éduquer, respecter... c'est ma vision de la solidarité et j'essaie qu'elle se lise dans les actions de ma délégation .*

Gérard Esmiol



## Pôle social

### Des repas chauds pour tous

**D**urant toute la période hivernale (du 15 novembre au 31 mars), le CCAS de la Ville de Digne-les-Bains propose du lundi au vendredi sur le site du Pôle social des repas chauds pour toutes les personnes sans domicile stable. Ce service proposé dans le cadre de la loi de lutte contre les exclusions du 29 juillet 1998, vient en complément des dispositifs d'accueil et d'hébergement d'urgence sociale gérés par l'Etat. Inscriptions quotidiennes avant 10h à l'accueil du Pôle social, 18 rue Aubin.

## Fêtes

### Fin d'année rime avec solidarité !

**L**a fin d'année évoque pour la plupart d'entre nous les réunions de familles, les cadeaux et des moments chaleureux et partagés... Malheureusement, cette période festive pour les uns est un moment difficile à traverser pour les autres. Dans ce contexte de fêtes, les inégalités sociales sont encore plus flagrantes. C'est dans ces moments que nous devons penser aux plus démunis. Afin d'offrir à tous un moment convivial en cette fin d'année 2012, le CCAS proposera aux seniors bénéficiaires des colis de Noël une matinée musicale le lundi 10 décembre 2012 à 10h30 à l'Atrium en présence de Dino Negro. De plus, le CCAS en partenariat avec les associations du pôle social et les partenaires sociaux de la ville, reconduit pour la deuxième année la fête « En attendant le père Noël ». Un goûter solidaire et un bal pour enfants animé par les Marchands de Ressorts, seront proposés aux enfants des familles en difficulté inscrites auprès des associations partenaires. Pour cette occasion, nous avons aussi commandé la visite du père Noël... **RDV au Palais des congrès le mardi 18 décembre à partir de 17h30.**



## Budget

### Réduire nos dépenses... d'énergie

**P**arce que le coût de l'énergie ne cesse d'augmenter, parce qu'il est nécessaire pour les familles de réduire leur budget, et parce que certaines habitudes de vie, comme une température trop élevée dans le logement, sont mauvaises pour la santé des occupants, la Ville de Digne les Bains, son CCAS, son service environnement, en partenariat avec l'espace info énergie du Pact04, ont proposé les 20, 21 et 22 novembre dernier des ateliers de sensibilisation aux économies d'énergie pour les personnes en difficulté sociale et pour les personnes âgées. Une action de prévention qui donne du sens aux aides allouées par le CCAS et les partenaires sociaux pour les dépenses d'énergie !

### Appel La Croix-Rouge recherche bénévoles...

Afin d'assurer la continuité des actions menées par l'antenne dignoise de la Croix Rouge Française, l'implication de nouveaux bénévoles est indispensable. L'association lance un appel aux personnes motivées et disponibles pour reprendre le flambeau...

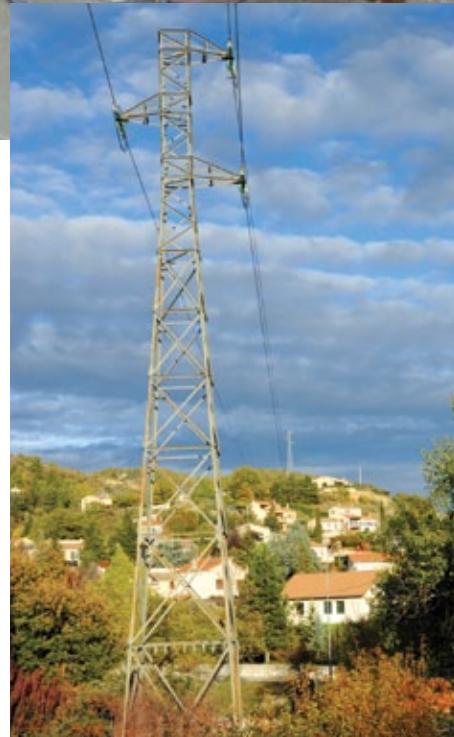
Renseignements au

06 71 41 36 52 ou 06 75 28 67 19



**Colette Charriau**

4<sup>e</sup> adjointe déléguée à l'urbanisme, à la politique foncière, à l'habitat et au logement



“

*Courant Octobre, j'ai rencontré les représentants des agences immobilières et de l'Union Nationale des Propriétaires Immobiliers pour faire un point avec eux sur l'action municipale engagée sur le centre-ville. Il est clair que le projet de revitalisation et de transformation du centre-ville ne relève pas uniquement de l'action publique portée par la Ville. Pour que de nettes améliorations se fassent sentir, l'action conjointe de toutes et tous est nécessaire : commerçants, artisans, agences immobilières, propriétaires, habitants, et multiples partenaires. Le dialogue est nécessaire afin que chacun/e comprenne la place de l'autre et combien l'intérêt général doit être défendu. Il ne s'agit pas de privilégier telle ou telle activité mais bien d'accepter de s'inclure dans un projet qui enclenche un renouvellement du centre-ville et de son attractivité. Pour cette période de Noël, l'équipe municipale œuvre pour offrir un centre-ville actif, rayonnant qui donnera envie à tous les lecteurs de ce magazine de s'y rendre.*

Colette Charriau

”

## Centre ancien A la rencontre d'un artisan

L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat de Renouvellement Urbain (OPAH RU) est un dispositif opérationnel qui permet de mobiliser des financements intéressants pour la rénovation du parc immobilier privé.

A ce titre, les premiers bénéficiaires de l'OPAH RU sont les propriétaires immobiliers. Toutefois, d'autres acteurs sont parties prenantes : architectes assurant des missions de maîtrise d'œuvre, professionnels de l'immobilier - qui assurent parfois le rôle de syndics -, mais également professionnels du bâtiment. Ces derniers devraient, grâce à l'OPAH RU, bénéficier de marchés de travaux d'un montant de 5 millions d'euros. Madame Charriau, adjointe au maire déléguée à l'Urbanisme, au Logement et à l'Habitat, a rencontré et recueilli l'avis d'un artisan qui est intervenu sur un chantier situé N°8 Rue Colonel Payan. Monsieur Sevenier, artisan maçon, s'est aimablement prêté à cet échange. Il a fait part de sa passion pour son métier lorsqu'il intervient sur des chantiers de rénovation du bâti ancien, tout en soulignant les contraintes rencontrées lors d'interventions situées en centre ancien (accessibilité difficile, conflits avec les usagers...). Grâce à l'OPAH RU et à l'action de la municipalité, les artisans réinvestissent le centre ancien. L'Adjointe a insisté sur le fait que l'équipe municipale a le souci de créer un climat positif pour que les artisans interviennent dans les meilleures conditions possibles. Les travaux de rénovation doivent être réalisés correctement et ne pas s'apparenter à du « bricolage » ; c'est pourquoi les propriétaires immobiliers doivent recourir à des personnes qualifiées. Monsieur Sevenier a reconnu la nécessité d'une action ciblée sur l'habitat du centre ancien, comme moyen de revitaliser ce quartier. Il a évoqué le fait que les relations étaient parfois difficiles avec certains commerçants qui ne semblent pas vouloir jouer un rôle constructif dans la redynamisation des vieux quartiers. De même, il a démontré que la mise en place de chantiers de rénovation est à même de favoriser la création d'emplois (même s'il s'agit de contrats de courte durée) et de former des jeunes aux métiers du bâtiment.

## Lignes électriques Enfouissement programmé

La société ERDF (Electricité Réseau Distribution France) entame une campagne de dépose et de remplacement d'une des deux lignes électriques aériennes qui surplombent les quartiers de St Christophe, les Rouquets, les Baumelles, l'Adrech de St Veran, Beausoleil, et Bonnette. La dépose de certains poteaux et câbles électriques nécessitera l'utilisation d'un hélicoptère. Pour remplacer ces lignes, ERDF a prévu le redéploiement du réseau par la pose de câbles souterrains et l'installation de nouveaux postes électriques. La suppression de cette ligne aérienne doit être réalisée au cours du premier trimestre 2013 et améliorera de manière significative la qualité des paysages et du cadre de vie pour nombre de dignos surplombés par ces câbles disgracieux. L'enfouissement réduit les impacts électromagnétiques et contribue à préserver la santé des habitants. Une telle initiative ne peut être que saluée par la municipalité.



**Cécile Rivière-Bonnefoy**  
5<sup>e</sup> adjointe déléguée au patrimoine, aux bâtiments communaux et à l'artisanat d'art



## Les expos

### Galerie de l'Hubac

Du 10 au 23 décembre

Florence Poilroux,  
sculpture céramique

### Galerie du CAIRN

1 bd Victor Hugo, du mercredi au dimanche, de 11h à 18h.

Jusqu'au 23 décembre

Exposition « Les habités » de Stéphane Thidet, présentée dans la galerie d'exposition du CAIRN - Centre d'Art de Digne-les-Bains. Entrée gratuite. [www.musee-gassendi.org](http://www.musee-gassendi.org)



## Cathédrale Saint Jérôme Une opération d'envergure

Le chantier de restauration de la cathédrale se poursuit, sous maîtrise d'ouvrage de l'Etat. Il a été prévu qu'il se déroule en trois phases.

■ **La première étape** actuellement en cours concerne la restauration à l'identique des parties hautes du clocher : couverture, charpente, maçonnerie-pierre de taille, serrurerie, menuiserie, cadran solaire et cadrans des horloges. Ceux-ci ont été déposés pour restauration en atelier. Le cadran solaire sera restitué. Le campanile fera l'objet de petites réparations en conservation après une observation précise et une révision. Sur ce campanile, exceptionnel par sa dimension, on a retrouvé, poinçonnée, la date, qui est antérieure au "prix fait" retrouvé dans les archives : 1620.

■ **La deuxième phase** débutera à partir de mi-2013 et concernera les parties basses du clocher. Les maçonneries seront restaurées à l'identique, notamment les chaînes d'angle harpées qui sont très abîmées.

■ **La troisième étape** est prévue pour 2014. Elle ciblera la façade principale sud-est en pierre de la cathédrale et ses deux retours latéraux. Elle comprendra une restauration générale des sculptures, des gargouilles, un nettoyage des parements et une révision générale des vitraux. Suite à cette opération, l'ensemble des parties extérieures de l'édifice auront été restaurées. Le montant total est estimé à 1.240.000 euros TTC, financés à 100% par le ministère de la Culture / DRAC PACA.

## Crypte du Bourg Une collection unique

Après des années d'études, la Crypte archéologique de Notre-Dame du Bourg vient de récupérer les nombreux petits pots ou pégaus découverts dans les tombes à la suite des différentes campagnes de fouilles conduites par le professeur Gabrielle Démians d'Archimbaud entre 1987 et 1994. La quantité exceptionnelle - 429 exemplaires à pâte grise - et la qualité de conservation en font une collection unique dans le Midi de la France.

### Pégau, kézaco ?

Le terme de pégaus est propre aux découvertes provençales. C'est un vase à tout faire, façonné au tour et employé aussi bien dans les cuisines pour cuire ou réchauffer les aliments que pour contenir et conserver les liquides. De capacité réduite, il est toujours muni d'une anse fixée sur le rebord, à mi-panse. Après avoir servi dans les cuisines, ces pots terminent leur vie dans les tombes. Un usage funéraire encore inconnu à cette date dans d'autres lieux.

## Guerre de 14-18 Le travail de mémoire des collégiens

Les années 2014-2018 marqueront le centenaire de la Première Guerre mondiale, en France et partout dans le monde. A Digne-les-Bains, le travail de mémoire autour de ce conflit se décline déjà régulièrement depuis plusieurs années. Depuis 2007, le service des Archives communales s'associe tous les automnes à Sylvie Poirié, professeur de lettres au collège Maria Borrély, qui propose à ses élèves de 3ème une séquence « Guerre et littérature ». Les élèves étudient le roman de Marc Dugain « La Chambre des officiers » et découvrent les monuments aux morts, lieux de mémoire qui font aujourd'hui partie de notre patrimoine. En 6 ans, près de 200 collégiens ont pu bénéficier de cette initiative.

# Les travaux



**Alain Sfrécola**

6<sup>e</sup> adjoint délégué au cadre de vie, aux travaux de quartiers et déplacements



L'année s'achève dans un souci d'avoir répondu au mieux à vos attentes. Nombre de travaux ont été réalisés dans de nombreux domaines : voirie, parcs et jardins, quartiers, aménagements de La Bléone et du Mardaric et cimetières. Des investissements pour améliorer votre quotidien ont été faits : l'acquisition d'une nouvelle balayeuse, la construction de nombreux abris de containers à ordures ménagères et la mise aux normes d'arrêts de bus pour les personnes à mobilité réduite. Certes, il nous reste beaucoup à faire dans la limite de nos capacités financières. Pour l'année 2013, nous avancerons dans le même état d'esprit à savoir l'intérêt général et l'amélioration de notre cadre de vie. L'ouverture d'une nouvelle ligne du TUD au départ des Truyas grâce à l'achat de deux nouveaux bus, la mise en service fin juin de l'avenue Henri Jaubert et bien sûr une attention particulière sur les travaux de quartier. Je tiens à remercier tous les fonctionnaires des services techniques, de la régie du TUD et des différents services administratifs pour leur aide, ainsi que les diverses entreprises qui travaillent avec nous. Je vous souhaite de bonnes fêtes et vous présente tous mes vœux pour 2013.

Alain Sfrécola



## Art de rue

### Illuminations de Noël

Fidèle à une tradition qui remonte à quelques années, Digne-les-Bains s'est parée de mille feux à l'occasion des fêtes de fin d'année, confirmant qu'elle est une référence en matière d'illuminations de Noël. Pendant tout le mois de novembre, une entreprise et des agents de la collectivité se sont employés à revêtir la ville de son éclairage festif. Si le centre-ville est un endroit privilégié, les quartiers et les différentes zones commerciales n'ont pas été oubliés. Huit ronds-points seront illuminés, dont celui du 11 novembre, particulièrement « gâté » comme chaque année. Cinq 5 importantes structures illuminées ont été mises en place aux ronds-points ronds René Vietto, Insurgés, Escoubes, Saint-Christophe, Jean Jaurès (aux Augiers). Cette année encore, les illuminations 2012 représentent 6.000 mètres de guirlandes en leds, 200 tubes lumineux, 30 décors métalliques leds, et 300 mètres de câblage. Pour mémoire Digne-les-Bains a été l'une des premières villes de la région PACA à n'utiliser que du matériel en « leds » (diodes électroluminescentes). Elle s'est ensuite démarquée de bon nombre de communes en délaissant quasiment les décors poteaux et transversaux pour créer des décorations sur les points de passage à travers la cité.



## Avenue Henri Jaubert Dans les délais

Le chantier de rénovation de l'avenue Henri Jaubert a démarré. Cette 1<sup>ère</sup> phase de travaux permettra de rénover intégralement les réseaux humides sur cette voie : eau, assainissement et canal d'arrosage côté impair. Les Services techniques municipaux et la Régie de l'eau assureraient la maîtrise d'œuvre de ces travaux. Aujourd'hui, malgré la complexité et l'importance du chantier, les délais de réalisation sont conformes à ceux fixés et cette première étape devrait s'achever en début d'année prochaine pour laisser la place aux travaux de voirie : remplacement des bordures et des caniveaux, réfection du trottoir, tapis d'enrobés, espaces verts et mobilier. Conscients de la gêne occasionnée aux riverains, nous mettons tout en œuvre pour réduire les nuisances du chantier et pour le limiter dans la durée.

## Travaux d'automne

### Les platanes toilettés



74 platanes ont été élagués cet automne sur le Boulevard Gassendi et le Boulevard Thiers. Le chantier, qui a duré trois jours, a été mené par l'entreprise Maurin du Chaffaut-St-Jurson renforcée par une équipe de l'Association Dignoise d'Insertion par le Travail. Il a été procédé à l'élagage des branches des arbres pour réduire la prise au vent et éliminer les branches mortes qui auraient pu présenter un danger pour les passants. La technique utilisée - la « taille raisonnée » - a cherché aussi à sécuriser le périmètre sous et autour des platanes et à respecter leur bien-être et leur santé.



**Philippe Berrod**

7<sup>e</sup> adjoint délégué à l'action culturelle et à l'écologie urbaine



## Sortir à Digne La Chanson française à l'honneur

Sortir à Digne donne dans la nouveauté en proposant une soirée spéciale Chanson française le samedi 15 décembre, au cours de laquelle seront à l'honneur deux nouveaux talents.

Presque Oui, Prix Raoul Breton de La Francophonie 2012, ouvrira le bal à 19h.

Ce chanteur guitariste virtuose est accompagné par Sylvain Berthe, violoncelliste-flûtiste rêveur et non moins virtuose. Tous deux tissent en chansons une histoire farfelue et bouleversante. Ils aimeraient voyager léger, s'embarquer dans un autobus transfrontalier, esquiver un pas de danse sans se marcher sur les pieds...

Après un intermède sucré/salé, Manu Galure montera sur scène à 21h30, pour présenter la primeur de son nouveau spectacle, après quelques 300 dates au compteur.

Manu Galure s'éloigne un peu de la chanson traditionnelle pour des ambiances puissantes et flottantes, entre Kurt Weill et fantaisie dégingluée, et les textes restent toujours aussi soignés.

**Centre culturel René Char**

**Tarifs : de 6€ à 16€ par concert ou 25€ pour l'achat combiné des deux concerts de la soirée.**

**Renseignements / Billetterie : 04 92 30 87 10**

**www.presqueoui.fr et www.manugalure.com**

## Ecole d'Art Intercommunale Enfants et ados « chouchoutés »

L'IDBL école d'art intercommunale de Digne-les-Bains vient d'intégrer de nouveaux locaux situés 24, avenue Saint-Véran. Ces locaux sont conçus et équipés spécifiquement pour l'enseignement des arts plastiques et des arts visuels.

L'objectif recherché est double :

- élargir les propositions de plages horaires pour permettre à plus d'enfants et d'adolescents de bénéficier de ses enseignements.

- proposer aux enfants des options sur des temps forts en céramique, photo, gravure et infographie, en plus de l'enseignement en expression plastique (dessin, peinture, volume).

Les cours proposés aux enfants sont d'une durée de 1h30 par semaine et sont dispensés

- le mercredi matin pour les 5/6 ans, 7/8 ans et 9/12 ans ;
- le mercredi après-midi pour les 7/8 ans et 9/12 ans ;
- le samedi matin pour les 7/10 ans.

La pédagogie est adaptée à chaque tranche d'âge avec pour objectif, au terme de ce cycle de trois années, que chaque enfant ait découvert la grande diversité des disciplines enseignées par l'école et qu'il maîtrise les bases du vocabulaire plastique dans chacune d'entre elles.

L'enseignement est assuré par des professeurs diplômés et spécialistes de leur discipline.

Les cours proposés aux adolescents sont d'une durée de 2h30 et sont dispensés deux fois par semaine.

- le mercredi après-midi :

- expression plastique pour les 13/17 ans ;
- en bande dessinée, illustration, PAO pour les 13/15 ans et les 16/18 ans ;
- en initiation Design / Architecture pour les 13/18 ans.

- le samedi en début d'après-midi :

- BD, illustration, PAO pour les 13/17 ans.

**Les tarifs 2012/2013 :**

- 60 euros pour les enfants 5 à 13 ans domiciliés sur la CC3V pour l'année scolaire ;
- 80 euros pour les enfants domiciliés hors CC3V pour l'année scolaire ;
- 80 euros pour les adolescents de 14 à 17 ans domiciliés sur la CC3V pour l'année scolaire ;
- 100 euros Pour les adolescents domiciliés hors CC3V pour l'année scolaire.



**Espace Culture  
Multimedia**

## Une résidence d'artistes numériques

En lien avec la programmation « Sortir à Digne », l'Espace Culture Multimedia met en place des ateliers participatifs autour des résidences d'artistes numériques. Du 11 au 14 février, la Compagnie de théâtre numérique l'Ange Carasuelo avec Benoit Lahoz est en résidence au Centre Culturel René-Char, pour le spectacle « *Un petit à côté du monde* ».

**Représentation le jeudi 14 à 19h. Tarifs : 6€ à 16€.**

**Restitution au public de l'atelier le vendredi 15 à 18 h.**

**Entrée libre. 04 92 30 87 10  
www.carasuelo.org**

# Enfance

jeunesse



**Claire Bésinet**

8<sup>e</sup> adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, l'éducation, la vie étudiante et la prévention de la délinquance



## Transfert de la compétence petite enfance / enfance à la communauté de communes Asse-Bléone-Verdon

*L'année 2013 sera une année de transition, il reste encore à définir les grands axes d'une politique de la petite enfance et de l'enfance sur ce nouveau territoire. Un diagnostic global des offres existantes et des besoins recensés permettra à court terme de développer et d'adapter au mieux l'ensemble des offres de service des structures d'accueil.*

*La représentativité des élus dignois sera importante au sein de cette future intercommunalité. Je peux vous assurer que nous serons très vigilants et toujours à l'écoute des familles dignoises. Je tiens donc à remercier l'ensemble du personnel municipal qui a su tout au long du mandat œuvrer avec un grand professionnalisme pour le bien des familles dignoises. Je suis persuadée qu'il en sera de même dans années à venir.*

Claire Bésinet

## Conseil des jeunes Appel à candidature

Monsieur le Maire et son équipe souhaitent renouveler le « Conseil des Jeunes » pour la période « janvier 2013 - juin 2014 »\* et proposent à 26 jeunes habitant Digne-Les-Bains de s'investir sur la commune, d'être force de propositions et d'actions. L'équipe du Service Jeunesse et Vie Etudiante a présenté ce dispositif auprès des établissements scolaires. Les jeunes ont été informés de l'opportunité qui leur est ainsi proposée d'être proches des élus adultes, d'être des portes-paroles, de soumettre des projets, d'être interrogés sur des idées et de proposer des actions tout en respectant le budget qui leur est alloué.

Pour se porter candidat(e), il est nécessaire de déposer son dossier dans les 13 premiers (13 filles / 13 garçons), d'être domicilié à Digne-les-Bains et d'avoir l'âge correspondant aux classes allant de la 6<sup>ème</sup> à la 1<sup>ère</sup>.

Une fois les candidats(es) identifiés(es) et présentés lors d'une cérémonie officielle en mairie, les jeunes élus profiteront d'un week-end pour avoir un temps de convivialité mais aussi de formation. Ce séminaire leur permettra d'acquérir des bases pour remplir au mieux leurs missions, comprendre la notion « d'intérêt général », utiliser un budget, faire des choix et argumenter.

**Attention ! La période de dépôt des dossiers se clôturera le vendredi 21 décembre 2012. Les 26 premiers candidats seront retenus.**

Renseignements : Service Jeunesse et Vie Etudiante / Bureau Information Jeunesse (au-dessus de la gare routière)

04 92 36 10 31 et [bij@dignelesbains.fr](mailto:bij@dignelesbains.fr)

\*Depuis 1998, six équipes de jeunes conseillers (13 filles et 13 garçons) se sont déjà succédé et ont œuvré concrètement : skate park, murs d'expression (graff), soirées jeunes au Palais des Congrès, mise en place d'actions en direction de l'UNICEF à travers les Journées des Droits de l'Enfant, participation au Téléthon, installation d'une table de tennis de table au plan d'eau des Ferréols, etc...

## Crèches, halte-garderie, centre de loisirs

## Une continuité du service

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013, la communauté de communes « Asse - Bléone - Verdon » devrait assurer la gestion des services d'accueil de la petite enfance et de l'enfance sur le nouveau territoire intercommunal tel qu'il a été défini lors de la séance du conseil municipal du 4 octobre dernier.

Il convient avant tout de rassurer les familles : les enfants seront accueillis de la même façon qu'aujourd'hui. La crèche municipale, les crèches associatives, la halte-garderie du P'tit Jardin, le relais assistante maternelle et le centre de loisirs offriront aux Dignois la même qualité de service et les mêmes modalités d'inscription pour le moment. Une réunion d'information destinée au personnel a récemment eu lieu. 23 agents municipaux vont donc rejoindre cette nouvelle communauté de communes. Tous les personnels ont été rassurés et font preuve d'une grande motivation à l'idée d'intégrer cette structure intercommunale.

# Animations & attractivité



**Bernard Teyssier**

9<sup>e</sup> adjoint délégué à l'attractivité de la ville, aux commerces et à l'artisanat, à la formation professionnelle, aux animations, aux jumelages et à l'agriculture



## ■ ■ ■ Rallye automobile Le Monte-Carlo de retour

Digne-les-Bains s'apprête à accueillir à nouveau le prestigieux Rallye Monte-Carlo. Le vendredi 18 janvier 2013, les pilotes (entre 70 et 80) engagés dans le 81<sup>ème</sup> Rallye Monte Carlo WRC, la première épreuve 2013 du calendrier du Championnat du monde des rallyes, passeront sur le pont Alexandra David Néel entre 16h15 et 17h30, au terme de la spéciale disputée entre Sisteron et Thoard par le fameux col de Fontbelle. 3 zones sécurisées dédiées aux spectateurs seront aménagées. Ils pourront donc approcher de très près les voitures de course. Les concurrents emprunteront le pont à vitesse réduite avant de rallier Monaco via la route de Nice. Le jeudi 31 janvier, le 16<sup>ème</sup> Rallye Monte-Carlo historique fera également escale à Digne-les-Bains, de 9h30 à 14h30. Environ 300 voitures passeront devant l'Hôtel de Ville en direction de la place du Tampinet pour un contrôle horaire, avant de rallier le col du Corobin. Ce sera l'occasion de célébrer le 40<sup>ème</sup> anniversaire de la victoire de la légendaire Alpine Renault, avec la présence des voitures et des pilotes de l'époque. Cette nouvelle fête du sport automobile à Digne-les-Bains est le fruit d'un partenariat de passionnés entre la Ville, les associations Digne Auto Classic Club et Engrenage et l'Automobile Club de Monaco.  
**Infos : [www.acm.mc/](http://www.acm.mc/)**

## Fin d'année Des rendez-vous festifs

Une nouvelle fois, Digne-les-Bains va vivre des festivités de fin d'année riches en rendez-vous conviviaux et en spectacles destinés à tous les publics. Fort de sa réussite de l'an dernier, le marché de Noël sera de retour, du 14 au 24 décembre. Grâce à un partenariat noué avec l'association des commerçants Cœur de Ville présidée par Jean Morana, la Ville mettra à disposition des chalets en bois installés de part et d'autre du boulevard Gassendi. Autre rendez-vous incontournable, la Fête de l'âne gris, le dimanche 9 décembre, fruit d'une collaboration étroite entre la municipalité et la FDSEA. Parmi les autres temps forts, le Tournoi des magiciens du mercredi 12 décembre. 4 grandes écoles de magie offriront un moment riche en émerveillements à partager en famille. Ce spectacle clôturera le Téléthon 2012. Sur le prix du billet (15€ ou 23€) 1€ sera reversé à l'Association Française contre la Myopathie. Il y aura aussi une buvette au profit du Téléthon.

### Demandez le programme !

- Mercredi 12 : le tournoi des magiciens, à 18h au Palais ;
- Dimanche 16 : loto de la chasse de l'association L'Alpine, à 17h au Palais ;
- Jeudi 20 : Noël Russe à 15h au Palais ;
- Samedi 22 : concours de belote de Noël à l'Atrium ;
- Dimanche 23 : marché du Bout de l'An, place général De Gaulle, avec les commerçants non sédentaires
- Vendredi 28 : loto du Rotary à 20h30 au Palais ;
- Lundi 31 : feu d'artifice de la Saint-Sylvestre.

**Le programme complet sur [www.dignelesbains.fr](http://www.dignelesbains.fr)**



## Kamaishi Une journée événement

Les liens de jumelage entre Digne-les-Bains et Kamaishi se sont renforcés début novembre, grâce à une journée-événement sur le thème : « *Le grand séisme de l'est du Japon du 11 mars 2011* », proposée par le Consulat général du Japon à Marseille et avec le soutien de la Ville. Au programme, exposition de photos relatant les conséquences du tsunami, l'entraide internationale ainsi que les efforts des Japonais pour la reconstruction de leur pays et projection de deux films documentaires très émouvants. C'est avec fierté qu'aux côtés de Serge Gloaguen, l'équipe municipale a accueilli pour l'occasion Monsieur Masaali Sato, le Consul Général du Japon à Marseille.

# Novembre

à Digne

## ■ ■ ■ L'hommage de la Nation aux pompiers

L'hommage de la Nation à Yann Siméoni et Michaël Baghioni, les deux pompiers dignois décédés en service le 3 novembre a été rendu dans la cour d'honneur du SDIS lors d'une cérémonie à laquelle a assisté Manuel Valls, le ministre de l'Intérieur. Les deux pompiers ont notamment été élevés, à titre posthume, au rang de chevalier dans l'ordre de la Légion d'Honneur.



## ■ ■ ■ Les Arlésiens à Digne

Serge Gloaguen, maire de Digne-les-Bains et Florence Viti-Bertin, maire adjointe déléguée aux sports et à la démocratie locale, ont accueilli à l'Hôtel de Ville une délégation du Conseil des sages de la ville d'Arles, invitée par les membres du Conseil Consultatif Citoyen de Digne-les-Bains et sa présidente Martine Bonnet, eux-mêmes reçus à Arles il y a 2 ans.



## ■ ■ ■ Un colloque pluridisciplinaire

Aux côtés de Marie-Laure Kergadallan, directrice du CCAS de la Ville, Gérard Esmiol, maire adjoint délégué à l'action sociale et à la solidarité, a inauguré au Palais des congrès le colloque « *Bien vieillir dans les Alpes du sud* » organisé par le Comité Départemental des Personnes Agées. Au programme, conférences, tables rondes et partage d'expériences.



## ■ ■ ■ Danser pour l'UNICEF

Dans le cadre des Journées des Droits de l'Enfant, plus d'une centaine d'enfants des écoles de la ville et de la Sympathie, leurs enseignants, des ados et des parents ont participé le 20 novembre au Palais des congrès à un grand flashmob, une chorégraphie de l'Unicef sur la chanson « *Des Ricochets* » (Collectif Paris Africa pour l'Unicef).

## HOMMAGE A NOS POMPIERS

L'ensemble des élus de la Ville, tous groupes politiques confondus, a choisi de saluer sur cette page la mémoire de Yann Siméoni et de Michaël Baghioni, les deux pompiers dignois décédés le 3 novembre dernier lors d'une intervention dans le quartier du Pigeonnier. Au-delà de la vive émotion ressentie par chacune et chacun d'entre nous, nous souhaitons adresser un message de compassion et de soutien à leurs familles dont nous partageons la souffrance. Il convient aussi de saluer le courage exemplaire de ces hommes. Ce courage est celui dont font preuve au quotidien tous les pompiers professionnels et volontaires, au Service Départemental d'Incendie et de Secours comme dans tous les SDIS de France. Nous n'oublierons pas ces deux jeunes hommes. Ils sont le symbole d'une jeunesse attachée aux valeurs de l'entraide et du don de soi. Les Dignois témoignent une grande affection à leurs pompiers et sont pleinement conscients de leur sacrifice. Avec un dévouement remarquable, ils assurent la sécurité des biens et des personnes et ils sauvent des vies, souvent au péril de la leur. Nous leur en sommes tous infiniment reconnaissants. A Yann et Mickaël qui resteront dans nos coeurs

*Le Conseil municipal*

# Temps forts



## Résistance 3 jours de Rencontres

Le Collectif « Mémoires de Résistance des Alpes de Haute-Provence » propose les 6<sup>èmes</sup> Rencontres « Mémoires de Résistance » à Digne-les-Bains\* du 25 au 27 janvier 2013. Il s'agit non pas de « commémorer » mais de croiser des histoires de Résistance, voir ce qu'elles ont de fertile. Le thème retenu cette année : « L'autre France d'en haut ... Résistance, travail et progrès social ». A travers des films et des débats, il sera proposé de partir de la mémoire ouvrière et des luttes passées pour arriver au réel de la crise d'aujourd'hui : comment continuer à vivre, à travailler, à conquérir de nouveaux droits ? Parmi les films projetés au CinéToiles et à la Médiathèque, « Les temps modernes » le chef d'œuvre de Chaplin, « Bread and roses » de Ken Loach, « Les réquisitions de Marseille (Mesure provisoire) », un documentaire de Sébastien Jousse et Luc Joulé.

Infos : Monique Etienne  
04 92 34 74 84 et 06 85 12 14 95  
Programme complet :  
[www.dignelesbains.fr](http://www.dignelesbains.fr)

\* Les partenaires : la Ville de Digne-les-Bains, le Conseil Général 04, la CC3V, CinéToiles, l'Association France Palestine Solidarité (AFPS04), les Amis de l'Humanité du 04, Femmes Solidaires, La Ligue de l'Enseignement 04, la Médiathèque Intercommunale des Trois vallées.



## King Arthur

Opéra de Henry Purcell

### Opéra Le Roi Arthur au Palais

Le 10 février 2013 à 17h, le Palais des congrès accueillera un spectacle exceptionnel : l'opéra « King Arthur » de Purcell, dans sa version intégrale, avec mise en espace et chorégraphies, proposé par le Conservatoire à Rayonnement Départemental 04 « Olivier Messiaen ». Cette représentation sera l'aboutissement d'un travail mené par près de 200 participants : 38 danseuses et danseurs, 100 choristes, et 45 musiciens, qui travaillent ensemble depuis octobre 2011.

#### Un projet fédérateur

A l'initiative de ce projet, Virginie Kaepelin, professeur de clavecin au sein de l'établissement, soutenue par l'équipe pédagogique et la direction. Passionnée, Virginie avait très envie de monter ce projet, mais le travail colossal que cela demandait devait impérativement s'appuyer sur la participation d'autres professeurs et partenaires. Son énergie et sa détermination ont convaincu. Une collaboration avec le chœur départemental et la chorale de Sainte-Tulle sous la direction de Christine Gervais et Isabelle Malahieude s'est vite imposée.

Enrichie par des solistes de talents comme, Gaëlle Vitureau, Iréna Cenkova-Rosier, Martine Descamps, et Luc Default, le projet prenait forme. Pour la partie chorégraphique deux des professeurs de l'établissement, Karine Faranda et Joël Teste, collaboreront avec Annabelle Blanc, spécialiste de la danse baroque, qui est venue compléter l'équipe.

#### Une œuvre prestigieuse

Véritable perle du baroque, King Arthur, dont John Dryden, le poète officiel de la cour d'Angleterre signa le livret, connaît depuis sa première représentation en 1690, un beau et durable succès. L'œuvre n'est ni une pièce de théâtre, ni un opéra mais un mélange des deux que l'on pourrait baptiser semi-opéra. La musique, le drame et la mise en scène - le décor, les costumes et le ballet - étaient d'égale importance. La musique de King Arthur est magnifique. A la richesse de la légende répond la profusion musicale de Purcell dans une partition composée d'airs magnifiquement expressifs, de chansons plus prosaïques, de polyphonies raffinées, de danses populaires. Solos, duos, ensembles à trois, quatre et cinq voix, chœurs, danses instrumentales et intermezzi alternent et rivalisent. L'entrée a été fixée symboliquement à 2€, ce qui rend ce spectacle abordable à chacun. Réservations au service communication du CRD04 : 04 92 87 88 86 et [accueil-manosque@crd04.fr](mailto:accueil-manosque@crd04.fr) ou [www.crd04.fr](http://www.crd04.fr)

# Spectacles

## & rendez-vous

### ■ ■ ■ Agenda

#### ■ 20 décembre

Spectacle Noël russe avec les ballets de Saint Petersburg par BSO, à 15h au Palais des Congrès.

Infos et réservation : 06 43 10 75 60

#### ■ 6 janvier

Bal du nouvel an au Palais des Congrès à 15h.

Infos et réservation : 06 30 75 08 05

#### ■ 10 janvier

Ensemble Besozzi (musique classique) en partenariat avec Arts et Musiques en Provence à 19h au centre culturel René-Char. Entrée libre et gratuite.

Infos : 04 92 30 87 10

#### ■ 19 janvier

Le off de sortir à Digne, Enco de Botte (chants occitans et corses) à 21h au centre culturel René-Char.

Infos : 04 92 30 87 10

#### ■ 24 janvier

Concert de Serge Lama à 20h au Palais des Congrès par BSO.

Infos et réservation : 06 43 10 75 60

#### ■ 26 janvier

11 heures de bal musette par les soirées Dignaises de 15h à 2h au Palais des Congrès.

Infos et réservation : 06 37 88 71 70

#### ■ 30 janvier

Spectacle jeune public de cirque (dès 4 ans) « Ode à la neige », à 15h au centre culturel René-Char.

Infos : 04 92 30 87 10

#### ■ 4 au 6 février

Rencontres cinématographiques « Autres regards » sur le thème « Du livre au film », en partenariat avec la Ligue de l'enseignement.

Programme complet :

www.unautrecinema.com

Infos : 04 92 30 87 10

### Sortir à Digne / Musique

## Les Indes Galantes

Un Opéra-Ballet de Jean-Philippe Rameau  
L'Ensemble Baroque de Provence présente, sur une idée de Virginie Kaepelin, une version de « poche » de l'opéra-ballet le plus célèbre de Jean-Philippe Rameau. Tout y est : la danse, le chant, la musique, en cinq actes : Prologue, Les Fleurs, Le Turc généreux, Les Incas du Pérou, Les Sauvages.

\*En partenariat avec le Conservatoire à rayonnement Départemental, Annabelle Blanc donnera une masterclasse de danse baroque le samedi 15 décembre de 10h à 17h (gratuit sur inscription au 04 92 31 52 36)

■ ■ ■ Vendredi 21 décembre / tarifs 6€ à 16€  
21h Centre culturel René-Char  
renseignements / billetterie 04 92 30 87 10

### Sortir à Digne / Chanson

## Soirée spéciale chanson française

■ 19h Presque oui  
■ 21h30 Manu Galure

■ ■ ■ Samedi 15 décembre  
tarif de 6€ à 16€ par concert  
ou 25€ pour les deux concerts  
Centre culturel René-Char  
renseignements / billetterie 04 92 30 87 10  
Pour plus de détails, lire page 10

### Sortir à Digne / Théâtre

## Cyrano

D'Edmond Rostand, par la Compagnie Viva La Commedia.

Héros tragique et attachant dont la verve et l'épée n'ont d'égal que la longueur de son nez, Cyrano de Bergerac, que la laideur de cet appendice rend impuissant à avouer son amour à Roxane trouve alors en Christian, lui aussi amoureux de la belle, son double. Dans l'esprit de la Commedia dell'Arte, 8 comédiens et musiciens incarnent finement et à eux seuls, sans jamais quitter la scène, les quarante personnages. Ils sont le spectacle : tour à tour et à vue, personnages, décors, foule, musique, chant.

■ ■ ■ Jeudi 17 janvier / tarif de 6€ à 16€  
19h Centre culturel René-Char  
renseignements / billetterie 04 92 30 87 10  
Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation



### Sortir à Digne / Jazz

## Trio Lalisse Chabasse / Soler

Ce trio propose un voyage artistique singulier où la tradition flirte, souvent de façon surprenante et heureuse, avec une modernité raffinée et affirmée. Cette soirée est l'occasion de fêter la sortie de leur album « À René Char » enregistré au Centre culturel René Char en 2010.

## Duo Mansuy Longworth

Leur sensibilité partagée, leur attirance pour les mélodies issues du folk, de la pop, du jazz et du classique les rendent complices et les portent naturellement vers une connivence musicale propice à créer une ambiance feutrée et confidentielle qui nous fait vibrer et laisse place au rêve et au voyage vers les grands espaces.

■ ■ ■ Samedi 26 janvier / tarifs 6€ à 16€  
21h Centre culturel René-Char  
renseignements / billetterie 04 92 30 87 10

\*Cette Soirée est organisée dans le cadre des 6<sup>èmes</sup> Rencontres Mémoires de Résistance.  
Lire page Temps Forts

